

1
00:00:56,250 --> 00:01:01,600
200 Metros.

2
00:01:10,190 --> 00:01:12,070
¿Duele?

3
00:01:12,560 --> 00:01:14,250
A veces.

4
00:01:19,700 --> 00:01:21,190
¡Arriba!

5
00:01:22,520 --> 00:01:24,210
Esto no va.

6
00:01:24,230 --> 00:01:27,860
Calentaré aceite de oliva
con menta.

7
00:01:28,310 --> 00:01:30,610
Tus manos ya están suaves.

8
00:01:31,440 --> 00:01:33,080
Tonto.

9
00:01:33,860 --> 00:01:35,920
No te muevas.

10
00:01:54,040 --> 00:01:55,800
¡Salwa!

11
00:01:58,470 --> 00:02:00,980
¿Reem, cómo estás?

12
00:02:01,490 --> 00:02:03,210
Soy Mustafá.

13
00:02:03,530 --> 00:02:06,260
Están conmigo.

14
00:02:06,430 --> 00:02:08,480
No tengo permiso.

15
00:02:08,910 --> 00:02:12,180
¿Cómo estás tú y los chicos?

16
00:02:12,770 --> 00:02:17,510
Ha salido.
La diré que te llame.

17
00:02:17,810 --> 00:02:19,620
¿Algo va mal?

18
00:02:21,030 --> 00:02:23,490
¡Dónde está mi preciosa artista!

19
00:02:24,100 --> 00:02:26,690
¿Qué haces, cielo?

20
00:02:26,990 --> 00:02:30,320
¿Qué has cocinado?
¿Puedo probarlo?

21
00:02:35,860 --> 00:02:37,040
¿Noora?

22
00:02:40,970 --> 00:02:42,790
¿Qué es esto, mamá?

23
00:02:43,830 --> 00:02:45,160
Cariño...

24
00:02:45,220 --> 00:02:46,430
¡Por favor!

25
00:02:46,440 --> 00:02:48,460
- ¡Mamá!
- Solo uno.

26
00:02:48,670 --> 00:02:51,770
¡Está gorda!

27
00:02:51,770 --> 00:02:56,610
Que coma. No importa.

28
00:02:57,960 --> 00:03:01,020
La estás estropeando.

29
00:03:02,040 --> 00:03:04,940
- La última.
- Vale.

30
00:03:05,630 --> 00:03:07,660
Buen apetito.

31
00:03:07,800 --> 00:03:10,910
¡Majd, recoge tus cosas!

32
00:03:11,130 --> 00:03:13,060
Majd, haz caso a tu madre.

33
00:03:30,220 --> 00:03:33,030
¿Por qué te has ido
de la habitación?

34
00:03:36,470 --> 00:03:38,980
No has vuelto.

35
00:03:50,660 --> 00:03:52,320
Ha llamado Reem.

36
00:03:52,440 --> 00:03:55,050
Me dio el teléfono del
conductor del autobus.

37
00:03:55,690 --> 00:03:58,500
Puedes llamarle.

38

00:03:59,340 --> 00:04:01,600
¿Escuela de verano?

39
00:04:02,380 --> 00:04:06,600
Oh, gracias.

40
00:04:09,800 --> 00:04:12,850
Vete a descansar esa espalda.

41
00:04:14,630 --> 00:04:17,300
Ahora vengo.

42
00:04:24,200 --> 00:04:27,890
Inscribí a Majd en la
escuela de verano de Haifa.

43
00:04:28,130 --> 00:04:30,110
¿Haifa?

44
00:04:32,260 --> 00:04:34,670
Había un observador.

45
00:04:34,950 --> 00:04:38,310
Quiere entrenarle al fútbol
para Maccabi Haifa.

46
00:04:38,400 --> 00:04:41,440
¿Pero qué dices?

47
00:04:41,810 --> 00:04:44,820
Se enfadará mucho
si no le dejas.

48
00:04:46,280 --> 00:04:48,580
Son solo dos meses.

49
00:04:49,900 --> 00:04:51,800
No me gusta.

50
00:04:52,580 --> 00:04:56,740

No tenemos dinero.
Me niego.

51
00:04:59,110 --> 00:05:00,990
He conseguido dinero.

52
00:05:02,530 --> 00:05:05,850
¿Por qué decides todo tú sola?

53
00:05:22,100 --> 00:05:24,790
¡Maryam, ya basta!

54
00:05:25,250 --> 00:05:28,490
Me haces daño en la espalda.

55
00:05:29,120 --> 00:05:33,330
No quiero ir.

56
00:05:34,050 --> 00:05:37,400
Deja de quejarte.
Dame la bolsa.

57
00:05:38,090 --> 00:05:40,330
- Buenos días.
- Hola, Abu Nidal.

58
00:05:40,590 --> 00:05:44,590
- ¿Cómo estás, Salwa?
- Bien, gracias.

59
00:05:44,790 --> 00:05:47,570
Tengo que llegar a tiempo
al puesto de control.

60
00:05:47,820 --> 00:05:50,560
- Saluda a Um.
- Vale.

61
00:05:50,830 --> 00:05:54,480
¡Di hola al tío Abu!

62
00:05:56,700 --> 00:05:59,160
Cuidado en la carretera.

63
00:06:08,920 --> 00:06:11,970
- ¿Cómo está tu espalda?
- Mejor.

64
00:06:12,490 --> 00:06:15,600
- ¿Ya tienes el permiso?
- No.

65
00:06:16,370 --> 00:06:20,520
- Si aún necesitas herramientas.
- No, no.

66
00:06:21,600 --> 00:06:26,820
Tengo un trabajo. Voy mañana.

67
00:06:27,440 --> 00:06:32,160
- ¿Dónde?
- Cerca.

68
00:06:33,640 --> 00:06:37,470
¿Puedo guardarlas?

69
00:06:37,470 --> 00:06:39,570
Sí ¿qué es?

70
00:06:39,650 --> 00:06:45,390
Trabajé para él pero
no me pagó.

71
00:06:46,130 --> 00:06:51,610
Y le cogí esto.

72
00:06:52,560 --> 00:06:56,590
Estoy harto de trabajar
para él.

73
00:06:59,340 --> 00:07:02,040

- Mustafá.

- ¿Sí?

74

00:07:02,420 --> 00:07:05,140

- ¿Todo bien?

- Sí.

75

00:07:05,390 --> 00:07:08,650

Si necesitas algo,

soy tu hermano.

76

00:07:08,650 --> 00:07:12,120

Te aprecio.

Eres un buen amigo.

77

00:07:12,390 --> 00:07:18,220

Toma un té. Mamá se alegrará

de verte.

78

00:07:18,430 --> 00:07:23,210

Otra vez. Infórmame cuando

tengas el permiso.

79

00:07:23,520 --> 00:07:28,050

Si no lo consigues,

conozco a un pasador.

80

00:07:28,270 --> 00:07:32,960

Todos pasan ilegalmente.

81

00:07:33,160 --> 00:07:35,270

¡Es así!

82

00:07:36,620 --> 00:07:41,030

- Me debes un café.

- Un placer.

83

00:07:45,980 --> 00:07:50,690

*Se hizo para que Trump y
Netanyahu renovarán sus mandatos.*

84

00:07:51,590 --> 00:07:57,370
<i>Los analistas dicen que
es un plan loco.</i>

85
00:07:57,710 --> 00:08:02,480
<i>Estos son como jugadores
en un casino.</i>

86
00:08:02,600 --> 00:08:04,230
<i>Los chicos de Trump.</i>

87
00:08:04,260 --> 00:08:09,170
<i>Los únicos que lo toman
en serio</i>

88
00:08:09,360 --> 00:08:12,160
<i>son algunos gobiernos árabes.</i>

89
00:08:15,120 --> 00:08:17,840
¿Mamá, apago la luz?

90
00:08:21,870 --> 00:08:26,120
Voy al balcón.
Yo también te quiero, Noora.

91
00:08:26,300 --> 00:08:29,610
Porque has hecho los deberes.

92
00:08:29,760 --> 00:08:33,120
¿Dónde está Maryam?

93
00:08:33,330 --> 00:08:37,190
- ¿Maryooma, cielo?
- Sí.

94
00:08:37,480 --> 00:08:41,220
- ¿Aún despierta?
- Sí.

95
00:08:41,370 --> 00:08:43,870
- ¿Por qué?

- Quiero estar despierta.

96

00:08:44,010 --> 00:08:47,010

- ¿Dónde está mamá?

- Durmiendo.

97

00:08:47,380 --> 00:08:51,160

- ¿Quién empieza?

- Yo, yo.

98

00:08:51,380 --> 00:08:53,490

Venga, Maryam.

99

00:08:53,630 --> 00:08:55,650

Pulsa muchas veces.

100

00:08:56,090 --> 00:08:57,790

- ¿Así?

- Sí.

101

00:08:57,920 --> 00:09:00,550

- ¡Te toca, papá!

- Sí.

102

00:09:00,810 --> 00:09:03,220

- ¿Listas?

- ¡Sí!

103

00:09:03,590 --> 00:09:05,280

1, 2,

104

00:09:05,570 --> 00:09:06,970

3.

105

00:09:10,210 --> 00:09:11,890

¿Qué has hecho?

106

00:09:12,320 --> 00:09:15,850

- ¡Buenas noches!

- ¡Mariyom, para!

107
00:09:15,990 --> 00:09:19,470
Ya está bien, chicas.
¿Dónde está Majd?

108
00:09:19,470 --> 00:09:23,100
Está durmiendo.

109
00:09:23,890 --> 00:09:29,940
Vale chicas, ahora a la cama.

110
00:09:30,210 --> 00:09:34,230
- No más juegos en el móvil.
- Te quiero, papá.

111
00:09:34,380 --> 00:09:37,340
Yo también te quiero. Cielo.

112
00:09:37,870 --> 00:09:40,090
Adiós.

113
00:10:15,100 --> 00:10:17,150
La letra es muy pequeña.

114
00:10:26,310 --> 00:10:28,530
Salam.

115
00:10:29,200 --> 00:10:32,900
- He encontrado mi nombre.
- Bien.

116
00:10:33,120 --> 00:10:35,320
- Un permiso de trabajo.
- ¿Para?

117
00:10:35,880 --> 00:10:39,440
Mustafa Jamal.

118
00:10:40,220 --> 00:10:43,080
Le enviarán el informe por fax.

119
00:10:52,350 --> 00:10:54,800
- ¿Mustafa Jamal?
- Sí.

120
00:10:54,960 --> 00:10:58,230
Mi DNI.

121
00:11:01,910 --> 00:11:06,000
¿Estás lista, Noora?

122
00:11:14,330 --> 00:11:18,140
Bien, llama a mamá.

123
00:11:18,940 --> 00:11:20,770
Buenas noches.

124
00:11:21,570 --> 00:11:23,980
¿Qué tal, cariño?

125
00:11:24,640 --> 00:11:27,860
Te he llamado muchas veces.

126
00:11:28,120 --> 00:11:31,370
Dime que estás bien.

127
00:11:31,770 --> 00:11:36,100
Hablé con el entrenador.

128
00:11:36,740 --> 00:11:40,330
Le mostré unos vídeos
de Majd.

129
00:11:40,540 --> 00:11:44,770
Le ha aceptado.

130
00:11:45,910 --> 00:11:48,670
Parece que hablo conmigo mismo.

131
00:11:49,470 --> 00:11:51,610

Creí que se había cortado.

132
00:11:51,790 --> 00:11:56,400
¿Y quién le llevará todos los días?

133
00:11:56,770 --> 00:12:00,520
Pensé que podía quedarse aquí.

134
00:12:00,720 --> 00:12:04,120
¿Podías preguntarle primero?

135
00:12:05,010 --> 00:12:07,860
¿Qué tienes en la oreja?

136
00:12:08,030 --> 00:12:11,740
- En la oreja.
- Nada.

137
00:12:13,470 --> 00:12:19,020
Hablamos mañana. Tengo el permiso.
Trabajo para Abu Nidal.

138
00:12:19,970 --> 00:12:25,630
He perdido mi llave.
Déjala en la maceta.

139
00:12:26,720 --> 00:12:29,190
¿Vendrás antes de las 3?

140
00:12:29,950 --> 00:12:32,280
¿Vas a ir a trabajar?

141
00:12:33,360 --> 00:12:37,030
Necesitas descansar.
¿Por qué no te cuidas?

142
00:12:37,180 --> 00:12:39,820
¿Y qué quieres que haga?

143
00:12:40,070 --> 00:12:42,180

¿Qué dices?

144
00:12:42,460 --> 00:12:46,560
Vale, trabaja y
arruina tu salud.

145
00:12:46,730 --> 00:12:50,800
Veamos a dónde te lleva
tu cabezonería.

146
00:12:51,180 --> 00:12:55,560
No seas tonto.
Estoy yo.

147
00:12:55,980 --> 00:13:00,170
¿Y me tienes que dar
el dinero de bolsillo?

148
00:13:44,560 --> 00:13:47,010
¿Has puesto perejil?

149
00:15:20,210 --> 00:15:21,750
Felicitaciones.

150
00:15:33,280 --> 00:15:34,680
Atrás.

151
00:15:39,130 --> 00:15:40,620
Entre.

152
00:15:44,810 --> 00:15:46,390
Adelante.

153
00:15:54,020 --> 00:15:57,100
Limpie el dedo y pruebe.

154
00:16:01,410 --> 00:16:04,270
Creo que no va.

155
00:16:04,600 --> 00:16:07,980

Mi permiso.

156
00:16:11,080 --> 00:16:12,720
Adelante.

157
00:16:43,130 --> 00:16:45,270
Vete abajo.

158
00:16:52,660 --> 00:16:55,120
- Hola, soy el dueño.
- Hola.

159
00:16:56,190 --> 00:16:57,710
Toma.

160
00:17:00,890 --> 00:17:03,020
Toma.

161
00:17:03,780 --> 00:17:06,360
Tíralas dentro.

162
00:17:06,650 --> 00:17:08,810
Da buena suerte.

163
00:17:08,950 --> 00:17:11,590
Buenos deseos.

164
00:17:16,970 --> 00:17:19,710
¡Continúa!

165
00:17:27,110 --> 00:17:29,080
¡Apóyate en mí!

166
00:17:30,020 --> 00:17:32,730
- Coge mi mano.
- Vale.

167
00:17:34,550 --> 00:17:36,520
Ya te tengo.

168
00:17:36,820 --> 00:17:40,040
- ¿Dónde es la fiesta?
- Bienvenido, Abu Nidal.

169
00:17:40,350 --> 00:17:44,870
Una fiesta Baklavah.

170
00:17:46,200 --> 00:17:49,760
- ¿Celebramos tu pubertad?
- Me caso.

171
00:17:49,760 --> 00:17:52,910
¿Sabe ella que estás loco?

172
00:17:56,360 --> 00:17:58,650
- Felicidades.
- Gracias.

173
00:18:00,830 --> 00:18:06,330
No más dormir en la obra.
No más ilegales.

174
00:18:06,560 --> 00:18:09,080
¡Celebramos tu permiso de trabajo!

175
00:18:09,210 --> 00:18:13,060
¿No se te pone dura?

176
00:18:14,100 --> 00:18:15,940
Buena broma.

177
00:18:16,110 --> 00:18:19,820
¡Toca algo!

178
00:19:16,060 --> 00:19:21,360
¡No veo a nadie!
¿Dónde estás?

179
00:19:21,600 --> 00:19:25,080
¿Dónde están las niñas?

180
00:19:28,490 --> 00:19:31,140
¡El cielo de papá!

181
00:19:33,130 --> 00:19:35,190
¡Mis campeones!

182
00:19:35,810 --> 00:19:41,300
<i>No soy ratón porque
el coche me persigue.</i>

183
00:19:41,470 --> 00:19:46,620
<i>El gato dijo que no era
gato porque el perro le perseguía.</i>

184
00:19:47,870 --> 00:19:50,590
Tienes la temperatura alta.

185
00:19:50,760 --> 00:19:52,640
- Dame medicinas.
- Vale.

186
00:20:02,340 --> 00:20:06,610
El hombre pidió que
las tirara en el cemento.

187
00:20:07,190 --> 00:20:10,610
- No lo entiendo.
- Yo tampoco.

188
00:20:11,380 --> 00:20:12,950
Supersticiones.

189
00:20:13,210 --> 00:20:16,560
Eso bendice la casa.

190
00:20:17,040 --> 00:20:19,370
Dáselas a los niños.

191
00:20:19,800 --> 00:20:24,720

Suéltame. Tu espalda.

192
00:20:27,460 --> 00:20:29,420
¡Eres mía!

193
00:20:31,850 --> 00:20:33,570
Van a oírnos.

194
00:20:33,610 --> 00:20:35,650
¿Y qué?

195
00:20:38,460 --> 00:20:41,050
- ¿Cómo está tu espalda?
- Mejor.

196
00:20:47,430 --> 00:20:53,570
Mañana tengo que ir a una boda.
¿Puedes quedarte con los niños?

197
00:20:55,610 --> 00:20:57,790
Me gustaría.

198
00:21:00,600 --> 00:21:02,520
Pero trabajo.

199
00:21:03,340 --> 00:21:05,960
¿Finde?

200
00:21:07,070 --> 00:21:13,060
Sí. Es buen dinero.

201
00:21:18,500 --> 00:21:22,930
- Quédate aquí hoy.
- Papá, Majd ha cogido mi pulsera.

202
00:21:23,900 --> 00:21:26,090
- ¡Dásela!
- ¡Es mía!

203
00:21:26,350 --> 00:21:27,790

¡Ven!

204

00:21:28,040 --> 00:21:30,560
- Es mía.
- Dile que me la devuelva.

205

00:21:30,720 --> 00:21:32,950
- ¡Ni es para chicas!
- Sí lo es.

206

00:21:33,140 --> 00:21:36,140
No conoces a nadie de
Liverpool excepto Salah.

207

00:21:36,600 --> 00:21:38,450
Ven.

208

00:21:39,030 --> 00:21:41,820
Eres buen chico, ¿no?

209

00:21:43,540 --> 00:21:48,600
Dámela y te la devolveré pronto.

210

00:21:49,350 --> 00:21:51,680
¡Eres un campeón!

211

00:21:52,520 --> 00:21:55,200
- ¿Qué pasa?
- Nada.

212

00:21:56,030 --> 00:21:58,520
Déjame ver.

213

00:21:58,760 --> 00:22:01,550
- No es nada.
- ¿Qué ha pasado?

214

00:22:04,430 --> 00:22:07,470
Déjame ver, Majd.

215

00:22:10,640 --> 00:22:12,650

- ¿Qué es esto?
- Una pelea.

216

00:22:12,870 --> 00:22:14,840

- ¿Qué?
- Una pelea.

217

00:22:15,030 --> 00:22:16,740

¿Con quién?

218

00:22:18,720 --> 00:22:20,660

¿Con quién?

219

00:22:24,190 --> 00:22:25,640

Salwa.

220

00:22:27,060 --> 00:22:28,750

¿Qué pasa?

221

00:22:29,440 --> 00:22:31,070

¿Qué es esto?

222

00:22:32,250 --> 00:22:35,980

- Se peleó en el colegio.
- ¡Ellos empezaron!

223

00:22:36,890 --> 00:22:39,250

Han pedido perdón sus padres.

224

00:22:40,150 --> 00:22:43,740

Cuéntamelo todo.

225

00:22:45,780 --> 00:22:47,710

Ellos lo empezaron.

226

00:22:48,200 --> 00:22:51,320

Me llamaron Cisjordano de mierda.

227

00:22:51,660 --> 00:22:53,500

Ellos me insultaron.

228
00:22:53,600 --> 00:22:56,860
Odio este colegio.
No quiero ir allí.

229
00:22:57,510 --> 00:23:01,270
¡O les pegaré a todos!

230
00:23:01,650 --> 00:23:06,110
- ¿Por qué no me has dicho?
- ¡Nunca estás aquí!

231
00:23:21,100 --> 00:23:25,920
- ¿Por qué no has hecho nada?
- Llamé al profesor y dijo que lo arreglaría.

232
00:23:25,920 --> 00:23:28,970
- ¡Claro que lo arregló!
- Los chicos siempre se pelean.

233
00:23:29,130 --> 00:23:31,300
- ¿Por qué no me has dicho?
- ¿Decir el qué?

234
00:23:31,350 --> 00:23:32,850
¡No lo sé!

235
00:23:32,910 --> 00:23:35,950
¿Quieres que juegue Majd
con chicos israelíes?

236
00:23:36,140 --> 00:23:40,490
¿Y si se pelea con israelíes?

237
00:23:40,660 --> 00:23:45,630
Tengo dos trabajos.
Duermo dos horas.

238
00:23:46,120 --> 00:23:50,900
Corro entre control y control

para mantener las dos casas. Estoy sola.

239

00:23:51,300 --> 00:23:53,790

¿Y me echas las culpas?

240

00:23:54,010 --> 00:23:59,720

Si yo soy la culpable,
entonces encárgate tú.

241

00:24:04,960 --> 00:24:10,480

Entonces vive conmigo en Cisjordania.

242

00:24:11,470 --> 00:24:15,270

¡Sabes que es tu culpa!

243

00:24:15,510 --> 00:24:19,400

- ¡Podías coger DNI israelí.
- ¡No lo quiero!

244

00:24:19,570 --> 00:24:25,590

¿Esto es lo que quieres?
¿Dos casas y una pared en medio?

245

00:24:27,900 --> 00:24:32,020

¿Si dejo todo y me voy
a Cisjordania,

246

00:24:32,590 --> 00:24:35,770

esperas que vivamos
de tu permiso?

247

00:25:57,320 --> 00:25:58,780

Salwa.

248

00:25:59,080 --> 00:26:02,780

Trabajo unas horas mañana.

249

00:26:03,300 --> 00:26:08,390

Terminaré temprano e
iré a ver a los niños.

250
00:26:09,870 --> 00:26:13,930
Dime si eso está bien.

251
00:26:50,630 --> 00:26:52,270
Otra vez.

252
00:26:55,660 --> 00:26:57,060
No.

253
00:27:02,880 --> 00:27:05,160
Dame la tarjeta.

254
00:27:21,450 --> 00:27:24,800
Ha expirado. Necesita renovar.

255
00:27:26,220 --> 00:27:29,760
El permiso es válido.

256
00:27:30,020 --> 00:27:34,390
Puedo pasar y luego renuevo.

257
00:27:34,550 --> 00:27:37,890
Tiene que renovar antes
de entrar en Israel.

258
00:27:38,170 --> 00:27:39,820
Ahora, atrás.

259
00:27:40,020 --> 00:27:43,540
- ¿Qué pasa?
- ¿Me devuelve el permiso?

260
00:27:43,770 --> 00:27:47,920
Se lo daremos cuando renueve.

261
00:27:48,130 --> 00:27:49,530
Atrás.

262
00:27:49,560 --> 00:27:51,660

- ¿Qué pasa?
- Me quitó la tarjeta.

263
00:27:51,880 --> 00:27:54,570
¡Atrás!

264
00:27:54,690 --> 00:27:56,640
Abu, vete tú.

265
00:27:56,760 --> 00:27:58,860
Te llamaré.

266
00:27:59,160 --> 00:28:02,050
Lo arreglaremos.

267
00:28:03,030 --> 00:28:05,830
- ¿Qué puedo hacer?
- Atrás.

268
00:28:11,840 --> 00:28:16,390
¿Me van a sustituir?
Di lo que ha pasado.

269
00:28:17,300 --> 00:28:20,160
Lo renovaré mañana.

270
00:28:20,960 --> 00:28:23,650
Mañana es sábado.

271
00:28:25,030 --> 00:28:27,380
¿Dónde está tu contacto?

272
00:28:29,560 --> 00:28:32,890
Le llamo ahora mismo.

273
00:28:38,470 --> 00:28:41,420
Ya te informaré.

274
00:28:49,360 --> 00:28:50,660
Hola.

275
00:28:50,800 --> 00:28:54,010
Abu Nidal me ha mandado aquí.

276
00:28:54,800 --> 00:28:57,660
350 Shekels.

277
00:28:58,190 --> 00:29:02,250
Saldremos en 15 min.
Estarás en Israel en una hora.

278
00:29:04,180 --> 00:29:06,660
¿Vienes?

279
00:29:06,980 --> 00:29:10,310
El precio es absurdo.

280
00:29:12,080 --> 00:29:13,960
¿Pero y si nos cogen?

281
00:29:14,060 --> 00:29:17,140
Es un servicio garantizado.

282
00:29:17,400 --> 00:29:20,010
Tienes 15 min para pensar lo.

283
00:29:23,950 --> 00:29:26,550
- ¡Te hablo a ti!
- ¿El qué?

284
00:29:26,710 --> 00:29:29,130
¿Y si nos cogen?

285
00:29:29,640 --> 00:29:32,380
Dile lo que pasó la
última vez.

286
00:29:32,950 --> 00:29:34,840
No estaba conmigo.

287
00:29:35,160 --> 00:29:40,020
10.000 de multa.
Y prohibido entrar en Israel.

288
00:29:40,280 --> 00:29:43,170
Te quedan 13 min para pensar.

289
00:30:02,140 --> 00:30:06,850
No tomes medicinas con
el estómago vacío.

290
00:30:10,550 --> 00:30:12,690
He comido ahora.

291
00:30:18,720 --> 00:30:21,810
350 es mucho.

292
00:30:22,430 --> 00:30:25,150
Pero si hubieras ido con él,

293
00:30:25,490 --> 00:30:31,150
ahora estarías con Salwa y
terminar tu trabajo.

294
00:30:32,540 --> 00:30:34,410
Como si ella estuviera aquí.

295
00:30:41,850 --> 00:30:44,890
Dila que he olvidado
el teléfono.

296
00:30:48,480 --> 00:30:49,960
Hola.

297
00:30:50,080 --> 00:30:51,760
Querida Salwa.

298
00:30:53,860 --> 00:30:55,500
¿Qué pasa?

299
00:30:55,850 --> 00:30:57,630
Te paso.

300
00:30:58,810 --> 00:31:00,280
Sí.

301
00:31:01,860 --> 00:31:03,460
¿Cuándo?

302
00:31:04,850 --> 00:31:06,470
¡Mierda!

303
00:31:10,990 --> 00:31:15,420
- Saludos.
- No, no, si quieres seguir...

304
00:31:16,030 --> 00:31:18,450
- ¿Nader?
- Un segundo.

305
00:31:19,910 --> 00:31:23,170
- ¿Sí?
- Hemos hablado por teléfono.

306
00:31:23,830 --> 00:31:26,210
Te llamaré.

307
00:31:27,020 --> 00:31:30,090
- ¿Vienes corriendo?
- No quería perderte.

308
00:31:30,170 --> 00:31:31,250
Bien.

309
00:31:31,260 --> 00:31:35,570
- 250 shekels.
- Toma asiento.

310
00:31:35,780 --> 00:31:37,260
Gracias.

311
00:31:59,860 --> 00:32:01,940
- ¿Nos vamos?
- Un momento.

312
00:32:02,890 --> 00:32:05,990
- ¿Cuándo?
- Paciencia.

313
00:32:09,550 --> 00:32:13,930
¿Puedes quitar el sonido?

314
00:32:16,140 --> 00:32:18,300
¿A dónde vas?

315
00:32:21,370 --> 00:32:24,760
Perdón. Me duele la cabeza.

316
00:32:24,990 --> 00:32:29,500
Podemos compartir un taxi cuando crucemos.
¿A dónde vas?

317
00:32:29,930 --> 00:32:34,030
Mi hijo está en el hospital.

318
00:32:34,490 --> 00:32:36,630
Te agradezco si nos vamos ahora.

319
00:32:36,800 --> 00:32:40,080
Espero que no sea nada serio.

320
00:32:40,260 --> 00:32:42,580
- ¿A Jerusalén?
- No, Hadera.

321
00:32:42,800 --> 00:32:46,510
Trabajé en casa del director
del hospital.

322
00:32:46,660 --> 00:32:50,020

Te lo puedo presentar.

Sr Fieldman.

323

00:32:50,180 --> 00:32:54,590

¿Crees que bromeo?

324

00:32:54,990 --> 00:33:01,890

- ¿No has probado tarjeta médica?
- No hay tiempo para tarjetas.

325

00:33:02,670 --> 00:33:04,680

¿Podemos irnos?

326

00:33:05,120 --> 00:33:08,230

¿Cómo ha ingresado en el hospital?

327

00:33:09,100 --> 00:33:13,280

- Vive con su madre en Israel.
- ¿Por qué no tienes residencia?

328

00:33:13,440 --> 00:33:18,860

Si ella vive en Israel,
tú puedes conseguir residencia.

329

00:33:19,700 --> 00:33:23,170

¿O tienes algún problema?

330

00:33:24,380 --> 00:33:28,820

¿Cuánto tenemos que esperar, 15 min?

331

00:33:28,950 --> 00:33:33,010

O una hora.

Necesitamos más clientes.

332

00:33:44,060 --> 00:33:46,940

¿Hola, eres el conductor?

333

00:33:47,460 --> 00:33:50,350

- No es un bus normal.
- Lo sé.

334
00:33:50,950 --> 00:33:52,700
- ¿Pasadores?
- Sí.

335
00:33:52,790 --> 00:33:55,130
- ¿Seguro?
- Sí.

336
00:33:55,440 --> 00:33:56,910
¿Seguro?

337
00:33:57,760 --> 00:34:02,490
Nader, tenemos dos pasajeros.

338
00:34:02,740 --> 00:34:05,120
Hola.

339
00:34:06,870 --> 00:34:08,150
¿Y?

340
00:34:08,210 --> 00:34:12,340
- Vas con una extranjera.
- ¿Cuánto?

341
00:34:15,070 --> 00:34:19,800
- 700 por los dos.
- Pero has cobrado 250.

342
00:34:20,240 --> 00:34:22,810
¡Deja que gane algo!

343
00:34:23,390 --> 00:34:28,410
¡Encuentra a alguien que pase
a extranjeras!

344
00:34:28,770 --> 00:34:31,340
Deja que ella pague.

345
00:34:31,460 --> 00:34:34,120
- ¿Qué pasa?

- Quiere 700.

346
00:34:36,350 --> 00:34:39,270
- ¡500!
- ¡700!

347
00:34:39,940 --> 00:34:42,210
- ¡Es peligroso!
- Solo 500.

348
00:34:42,610 --> 00:34:44,560
Deja en 600.

349
00:34:45,970 --> 00:34:50,460
- En mano.
- Vale.

350
00:34:56,420 --> 00:34:58,120
¿Nos vamos?

351
00:34:59,530 --> 00:35:01,480
¿Qué hace aquí ella?

352
00:35:02,570 --> 00:35:05,170
Quizás esté buscando trabajo.

353
00:35:05,540 --> 00:35:07,950
No les gusta que esté aquí ¿no?

354
00:35:08,050 --> 00:35:10,210
Sí. No importa.

355
00:35:52,960 --> 00:35:55,070
Muéstrame.

356
00:35:58,710 --> 00:36:00,240
¡Increíble!

357
00:36:14,080 --> 00:36:17,520
Ve despacio.

Vas a tirar mi café.

358

00:36:18,270 --> 00:36:22,980
Tu brazo puede hacer
de sistema hidráulico.

359

00:36:23,720 --> 00:36:26,810
Mira, cuando giras a la izda,

360

00:36:27,230 --> 00:36:28,650
vas a la izda.

361

00:36:28,750 --> 00:36:32,720
Y al revés.
Tienes que sentirlo.

362

00:36:33,810 --> 00:36:37,670
- Tienes que sentirlo.
- Dame el café.

363

00:36:37,900 --> 00:36:40,010
Hola Abu Nidal.

364

00:36:40,930 --> 00:36:43,240
Hemos salido.

365

00:36:44,420 --> 00:36:47,690
No iré a trabajar mañana.

366

00:36:48,620 --> 00:36:51,110
Busca a alguien.

367

00:36:52,550 --> 00:36:56,590
Muchas gracias.

368

00:37:06,960 --> 00:37:11,670
- ¿Puedes darme un cigarro?
- Toma.

369

00:37:14,240 --> 00:37:16,050

- Gracias.

- Mechero.

370

00:37:16,290 --> 00:37:21,500

- ¿Trabajas en Israel?

- Un segundo.

371

00:37:24,890 --> 00:37:27,550

- Sí, Salwa.

- Dile que lo apague.

372

00:37:29,150 --> 00:37:32,160

No, en poco.

373

00:37:32,870 --> 00:37:37,140

Hubo un problema en
un control.

374

00:37:40,320 --> 00:37:44,640

- Te llamo cuando cruce.

- ¿Me puedes cambiar de sitio?

375

00:37:44,810 --> 00:37:47,440

- ¿Qué?

- ¿Puede sentarse a tu lado?

376

00:37:47,950 --> 00:37:49,460

¿Cómo está?

377

00:37:51,610 --> 00:37:54,400

Tenme informado.

378

00:37:55,280 --> 00:37:57,400

Adiós.

379

00:37:58,880 --> 00:38:01,360

Lo siento. No fumaré más.

380

00:38:04,320 --> 00:38:06,860

- ¡Hablas inglés!

- Sí.

381
00:38:07,650 --> 00:38:11,590
¿Puedo hacerte unas preguntas
y grabarte?

382
00:38:12,330 --> 00:38:16,830
- ¿Qué dice?
- Quiere filmar el viaje.

383
00:38:17,140 --> 00:38:21,330
- ¿De dónde es?
- Una directora de Alemania.

384
00:38:21,850 --> 00:38:23,460
¿Cómo te llamas?

385
00:38:24,190 --> 00:38:25,590
Anne.

386
00:38:26,460 --> 00:38:27,910
Encantado, Anna.

387
00:38:27,970 --> 00:38:29,950
Es Anne. Con E.

388
00:38:30,180 --> 00:38:32,880
- Anne, bienvenida.
- ¿Y tú?

389
00:38:33,530 --> 00:38:35,950
- Mustafá.
- Encantada.

390
00:38:36,430 --> 00:38:39,250
Porfavor, no me grabes.

391
00:38:40,130 --> 00:38:43,580
Claro, lo siento.

392
00:38:49,990 --> 00:38:57,020

Es una directora de cine.

393
00:38:57,610 --> 00:39:01,770
Que muestre nuestra
"feliz vida".

394
00:39:02,170 --> 00:39:04,640
Puede que nos lleve a Hollywood.

395
00:39:04,930 --> 00:39:11,320
Ella tiene orígenes palestinos.

396
00:39:11,860 --> 00:39:17,460
Esta vez ha entrado por Jordania.
La han dado visado solo para Cisjordania.

397
00:39:18,020 --> 00:39:20,900
¿De dónde es?

398
00:39:21,060 --> 00:39:24,970
Sus abuelos eran refugiados
y fueron a Berlín.

399
00:39:25,180 --> 00:39:27,660
- ¿Es palestina?
- Sí.

400
00:39:30,160 --> 00:39:32,880
- ¿De verdad?
- Sí.

401
00:39:33,310 --> 00:39:35,510
No la gusta hablar de ello.

402
00:39:35,750 --> 00:39:40,010
Padre palestino, madre alemana.
Se fue de pequeña.

403
00:39:40,190 --> 00:39:43,970
- Si no, hablaría árabe.
- ¡Mira a los colonos!

404
00:39:44,200 --> 00:39:48,940
- ¡Si tuviera una metralleta!
- ¡Rambo, ella no habla árabe!

405
00:39:49,160 --> 00:39:51,730
Cabrones.

406
00:39:55,640 --> 00:40:00,750
- ¿Eran ocupantes?
- Bienvenida a Palestina.

407
00:40:29,940 --> 00:40:32,830
- ¿Tienes un cargador Samsung?
- Iphone.

408
00:40:33,270 --> 00:40:38,200
- Dame, tengo un adaptador.
- ¿Por qué no has dicho antes?

409
00:40:40,460 --> 00:40:44,700
- ¿Qué decías en el coche?
- No sé. Pasó.

410
00:40:44,940 --> 00:40:47,750
Dije que tenías orígenes palestinos.

411
00:40:48,270 --> 00:40:49,940
¿Por qué?

412
00:40:49,990 --> 00:40:54,620
Así te dejarán filmar.

413
00:40:57,070 --> 00:41:02,410
- ¿La chica puede usar el baño?
- Sí.

414
00:41:02,850 --> 00:41:07,740
- Eh, coletas.
- Me llamo Kifah.

415
00:41:08,220 --> 00:41:12,910
- ¿Es palestina de dónde?
- Familia Salam, de Acre.

416
00:41:13,350 --> 00:41:16,680
- ¡Te estoy hablando!
- He trabajado para ellos...

417
00:41:17,980 --> 00:41:20,060
¡Tenemos que irnos!

418
00:41:20,230 --> 00:41:23,220
Estoy arreglando el cruce.

419
00:41:23,630 --> 00:41:25,520
¡No es fácil!

420
00:41:25,650 --> 00:41:28,380
- Con calma.
- ¿Quéquieres?

421
00:41:29,110 --> 00:41:34,150
Si necesitas trabajadores.

422
00:41:34,580 --> 00:41:37,060
¿Vas solo?

423
00:41:37,860 --> 00:41:41,590
¿Has trabajado dentro
alguna vez?

424
00:41:41,750 --> 00:41:47,340
No. Es porque el bastardo
no me paga todo el salario.

425
00:41:49,590 --> 00:41:52,880
- ¿Cuántos años tienes?
- Próximo mes, 18.

426
00:41:53,690 --> 00:41:56,450

- ¿Das problemas?
- No, por Dios.

427
00:41:57,650 --> 00:42:01,060
¿Has pasado alguna vez
con él?

428
00:42:01,480 --> 00:42:03,890
No, me colaba por Jerusalén.

429
00:42:05,330 --> 00:42:08,600
- ¿Qué trabajo sabes?
- Cualquier cosa, azulejos...

430
00:42:08,930 --> 00:42:12,550
limpieza, jardinería, construcción.

431
00:42:13,050 --> 00:42:16,110
- ¿Pintar?
- Claro.

432
00:42:17,080 --> 00:42:20,770
Daré tu número al encargado.

433
00:42:21,070 --> 00:42:24,870
- ¿Dónde vas a dormir?
- Ya pensaré en algo.

434
00:42:25,290 --> 00:42:26,770
Vale.

435
00:42:27,130 --> 00:42:28,620
¡Oh Dios!

436
00:42:28,710 --> 00:42:32,420
- ¡Todos llevan pulseras de Liverpool!
- Es para mi hijo.

437
00:42:32,700 --> 00:42:36,930
"Salah, dribla con la derecha...

438
00:42:36,930 --> 00:42:39,560
¡Marca el faraón!

439
00:42:39,790 --> 00:42:44,020
¡Dios, el faraón egipcio!

440
00:42:44,190 --> 00:42:46,690
¿Quién es el comentarista?

441
00:42:46,870 --> 00:42:49,130
Fahad.

442
00:42:49,260 --> 00:42:50,680
Bien.

443
00:42:50,710 --> 00:42:53,310
Dame tu número.

444
00:42:53,920 --> 00:42:56,110
Guardo tu número.

445
00:42:57,790 --> 00:43:01,650
- Haz una perdida.
- ¿Perdida?

446
00:43:01,970 --> 00:43:05,020
Llámame y cuelga.

447
00:43:13,040 --> 00:43:18,740
¿Qué miras?
¿No tenías prisa?

448
00:43:23,510 --> 00:43:27,270
Tu teléfono no carga.

449
00:43:27,880 --> 00:43:33,310
Te conectaré con el
chico de Tulkarem.

450

00:43:33,550 --> 00:43:36,140
- ¿No carga?
- No.

451
00:43:36,540 --> 00:43:38,030
Graba eso.

452
00:43:38,080 --> 00:43:41,950
¡Para un poco!

453
00:43:42,130 --> 00:43:43,930
- ¿Pis?
- Sí.

454
00:43:49,080 --> 00:43:52,580
¿A dónde vas?

455
00:43:54,770 --> 00:43:58,590
- ¡Nos meterá en problemas!
- ¡Espera!

456
00:43:58,730 --> 00:44:00,860
¡Vamos!

457
00:44:01,010 --> 00:44:03,790
¿Estás loco?

458
00:44:04,000 --> 00:44:06,180
No lo hagas más.

459
00:44:06,310 --> 00:44:08,520
¿Estás loco?

460
00:44:08,690 --> 00:44:12,310
- Me iba a ir.
- ¿Coleccionas banderas?

461
00:44:12,500 --> 00:44:18,540
- ¡Es mi quinta bandera!
- ¡Intentando ser héroe!

462
00:44:20,190 --> 00:44:21,730
Siéntate.

463
00:44:22,010 --> 00:44:24,630
Bien hecho.

464
00:44:25,150 --> 00:44:26,720
¡Muy bien!

465
00:44:27,560 --> 00:44:29,390
- ¿Está contigo?
- Sí.

466
00:44:29,570 --> 00:44:32,410
- ¿De dónde?
- Alemania.

467
00:44:33,900 --> 00:44:35,770
Hola.

468
00:44:36,170 --> 00:44:39,220
- ¿Eres de Alemania?
- Sí, Berlín.

469
00:44:39,990 --> 00:44:45,850
- ¡Puede ser de Mossad!
- Mejor, así me puede pegar.

470
00:44:46,080 --> 00:44:49,060
- ¿Y si te pego yo?
- Era broma.

471
00:44:49,060 --> 00:44:52,200
¡Puede que lo sea!

472
00:44:52,330 --> 00:44:56,000
- ¿Crees que soy de Mossad?
- Es posible.

473
00:44:56,130 --> 00:44:57,780

Podría ser.

474
00:44:57,940 --> 00:45:02,830
Su familia eran refugiados que
fueron a Alemania.

475
00:45:03,580 --> 00:45:05,180
¿Verdad?

476
00:45:05,340 --> 00:45:06,970
¿Hablas árabe?

477
00:45:07,800 --> 00:45:09,300
Un poco.

478
00:45:13,320 --> 00:45:15,920
- ¿Familia tuya?
- No.

479
00:45:17,030 --> 00:45:18,630
¿Casada?

480
00:45:18,810 --> 00:45:23,510
¿Se va a interesar por
tu cara de asno?

481
00:45:23,940 --> 00:45:28,800
Hace un filme sobre mi viaje
a la boda de los primos.

482
00:45:29,070 --> 00:45:32,730
Dila que tenemos diplomas.

483
00:45:32,990 --> 00:45:36,670
Nos gusta la aventura porque
la situación es mala.

484
00:45:36,830 --> 00:45:39,620
Vivimos en una BIRSON.

485

00:45:39,900 --> 00:45:41,380
Una prisión.

486
00:45:41,440 --> 00:45:43,300
Sí, prisión.

487
00:45:43,570 --> 00:45:49,680
- Te puede hacer famoso en FB.
- Déjame.

488
00:45:49,910 --> 00:45:54,590
- Canta algo.
- Venga, alégranos.

489
00:45:54,730 --> 00:46:00,030
¡Mira, qué bonita es. Canta!

490
00:46:00,830 --> 00:46:03,510
- Bonita.
- Canta.

491
00:46:50,670 --> 00:46:53,780
Nader, han matado a un chico
en el control.

492
00:46:53,930 --> 00:46:57,340
Vamos a disfrutar de este momento.

493
00:46:57,530 --> 00:46:59,810
Que Dios nos de fuerzas.

494
00:47:31,810 --> 00:47:35,460
Esa cabra vale
más que tu coche.

495
00:47:35,930 --> 00:47:37,510
¿Una cabra?

496
00:47:37,830 --> 00:47:40,670
Es cordero.

497
00:47:41,710 --> 00:47:45,360
Un cordero dice a su mamá,
soñé que iba a morir.

498
00:47:45,680 --> 00:47:49,770
- Dice mamá "vaca sagrada".
- Dice él, no, día del cordero.

499
00:47:50,900 --> 00:47:53,020
¡Has arruinado mi aceleración!

500
00:47:55,410 --> 00:47:57,260
¡Eres gracioso!

501
00:48:55,760 --> 00:48:57,880
Mira esto.

502
00:48:58,780 --> 00:49:01,540
No estoy de humor.

503
00:49:20,800 --> 00:49:24,670
- ¡Deja de perder el tiempo!
- Calma.

504
00:49:25,050 --> 00:49:29,590
Si la cosa no va, dinos.

505
00:49:29,850 --> 00:49:34,000
- Siéntate y relaja.
- Estoy hablando con él.

506
00:49:34,220 --> 00:49:37,960
Todos estamos esperando.

507
00:49:38,100 --> 00:49:42,960
Siquieres saltar la pared, adelante.
¿O te traigo un helicóptero?

508
00:49:43,370 --> 00:49:48,360
- No nos vuelvas loco por tu hijo.

- Cuidado con tu lengua.

509
00:49:48,490 --> 00:49:50,660
- Fuma.
- No quiero fumar.

510
00:49:50,890 --> 00:49:53,080
- Eres maleducado.
- ¿Maleducado?

511
00:49:53,190 --> 00:49:55,780
¡Te voy a enseñar!

512
00:50:02,700 --> 00:50:04,100
¡Ven!

513
00:50:05,440 --> 00:50:07,030
¡Tráele!

514
00:50:07,170 --> 00:50:09,810
¡Cabrón!

515
00:50:10,050 --> 00:50:15,660
¡Cabrón, te di 250!

516
00:50:16,970 --> 00:50:20,130
Toma tu dinero y lárgate.

517
00:50:20,480 --> 00:50:22,890
¡Qué vergüenza!

518
00:50:23,110 --> 00:50:24,770
¡Qué es todo esto!

519
00:50:25,080 --> 00:50:28,800
Su hijo está en el hospital.
¿Sois idiotas?

520
00:50:28,970 --> 00:50:32,080
¡Este no es un transporte público!

521
00:50:32,230 --> 00:50:35,460
¡Todos estamos esperando!

522
00:50:36,200 --> 00:50:39,290
¡Dame el dinero!

523
00:50:39,670 --> 00:50:42,420
Guarda en tu bolsillo.

524
00:50:43,130 --> 00:50:45,860
¡En tu bolsillo!

525
00:50:52,040 --> 00:50:58,000
¡Ya han llegado!
¿No podías ser paciente?

526
00:51:05,080 --> 00:51:10,150
La chica debe ir delante.

527
00:51:10,510 --> 00:51:14,790
Se lo diré.

528
00:51:27,310 --> 00:51:29,760
Nos vamos en 5 min.

529
00:51:29,890 --> 00:51:32,930
¿Qué coño estás filmando?

530
00:51:33,660 --> 00:51:36,150
Apágalo, si no, saldrán corriendo.

531
00:51:36,460 --> 00:51:39,340
No lo jodas.

532
00:51:41,000 --> 00:51:43,030
Todo bien.

533
00:51:43,510 --> 00:51:46,300

Ella va delante.

534
00:51:48,640 --> 00:51:52,400
Irás delante.
No muestres la cámara.

535
00:51:54,180 --> 00:51:56,050
Y no filmes nada.

536
00:52:15,890 --> 00:52:17,500
Relájate.

537
00:52:18,670 --> 00:52:21,250
Todo irá bien.

538
00:52:21,710 --> 00:52:26,240
Eres tú quien debe relajarse.

539
00:52:31,670 --> 00:52:34,360
Dime.

540
00:52:35,620 --> 00:52:37,970
¿Qué significa que lo jodiste?

541
00:52:38,540 --> 00:52:41,880
¡Pero es tu trabajo, cabrón!

542
00:52:42,910 --> 00:52:45,190
¡Tú tenías que cubrir!

543
00:52:47,180 --> 00:52:50,410
Cabronazo.

544
00:52:50,650 --> 00:52:52,290
¿Les han cogido?

545
00:52:53,240 --> 00:52:54,860
¿Qué has dicho?

546

00:52:55,010 --> 00:52:56,780
¿Cómo has entendido?

547
00:53:05,480 --> 00:53:09,420
- Por lenguaje corporal.
- No me mientas.

548
00:53:11,590 --> 00:53:14,640
¡No te muevas!

549
00:53:14,880 --> 00:53:16,720
- ¿A dónde vas?
- ¡Cállate!

550
00:53:16,760 --> 00:53:18,570
¡Atrás!

551
00:54:09,530 --> 00:54:12,030
¡No te muevas!

552
00:54:25,380 --> 00:54:28,150
- ¿No se va a mover?
- Calma.

553
00:54:28,300 --> 00:54:31,520
Estamos cruzando el control.

554
00:54:31,930 --> 00:54:34,050
¿Cuánto tiempo?

555
00:54:34,390 --> 00:54:39,430
A la mierda con tu boda.
¿Por qué hemos acabado así?

556
00:54:41,040 --> 00:54:42,690
¿Hasta cuándo?

557
00:54:48,390 --> 00:54:50,020
¿Qué es esto?

558

00:54:50,420 --> 00:54:53,680
Soy una directora de Alemania...

559
00:54:54,370 --> 00:54:55,910
Calla.

560
00:55:02,320 --> 00:55:04,410
¿Qué mierda es esto?

561
00:55:05,270 --> 00:55:07,140
¿Qué mierda es esto?

562
00:55:08,200 --> 00:55:10,400
¿Qué es?

563
00:55:10,850 --> 00:55:13,880
Nada. Lo elimino.

564
00:55:17,340 --> 00:55:19,860
- ¡Viene la policía!
- ¿Qué?

565
00:55:19,860 --> 00:55:22,200
En cualquier momento.

566
00:56:05,730 --> 00:56:09,060
¿Por qué no llamas
a tu rubia?

567
00:56:10,600 --> 00:56:14,050
No tengo cobertura.

568
00:56:15,950 --> 00:56:18,920
El mío tampoco.

569
00:56:21,950 --> 00:56:23,680
¿Y tú?

570
00:56:24,060 --> 00:56:26,560
No tiene batería.

571
00:56:31,080 --> 00:56:33,420
¿Salwa?

572
00:56:33,880 --> 00:56:37,930
Acabamos de cruzar el control.

573
00:56:38,370 --> 00:56:42,320
No, la música es del coche.

574
00:56:42,900 --> 00:56:45,040
¿Salwa?

575
00:56:48,270 --> 00:56:53,070
- Tenemos que llamar a Anne.
- Toma.

576
00:57:45,440 --> 00:57:47,140
¡Kifah!

577
00:57:47,680 --> 00:57:51,020
- ¡Estamos jodidos!
- ¡Nos ha vendido!

578
00:57:51,520 --> 00:57:53,870
- Calma.
- ¡Kifah!

579
00:57:55,490 --> 00:57:56,910
Calma.

580
00:57:57,040 --> 00:57:58,920
¿Kifah, me escuchas?

581
00:57:58,960 --> 00:58:00,630
¿Cómo abro el maletero?

582
00:58:00,670 --> 00:58:02,580
¡Es Anne!

583
00:58:04,420 --> 00:58:07,870
- ¿Dónde estamos?
- No sé.

584
00:58:08,420 --> 00:58:11,330
¿Cómo abro el maletero?

585
00:58:11,440 --> 00:58:13,810
- ¿Hay soldados?
- No, no.

586
00:58:13,960 --> 00:58:15,850
- ¡Abre el maletero!
- Lo intento.

587
00:58:15,870 --> 00:58:18,080
¡Desde dentro del coche!

588
00:58:18,080 --> 00:58:21,850
- No sé cómo se abre.
- ¡Desde dentro!

589
00:58:22,710 --> 00:58:24,640
¡Rami, levanta!

590
00:58:25,620 --> 00:58:28,460
Mira si podemos empujar.

591
00:58:28,570 --> 00:58:31,820
Respira, respira.

592
00:58:33,910 --> 00:58:35,580
¡Se ha abierto!

593
00:58:43,620 --> 00:58:46,840
¿Qué le ha pasado?

594
00:58:47,540 --> 00:58:49,380
¡Rami, Rami!

595
00:58:50,160 --> 00:58:53,520
Levanta, respira.

596
00:58:55,200 --> 00:58:58,190
Respira profundo.

597
00:59:00,470 --> 00:59:02,230
Trae agua.

598
00:59:02,970 --> 00:59:06,660
Respira, cariño.

599
00:59:10,340 --> 00:59:11,720
¡Rami!

600
00:59:24,860 --> 00:59:27,320
Todo va bien.
Estamos fuera.

601
00:59:27,720 --> 00:59:30,710
Estamos seguros ahora.

602
00:59:31,140 --> 00:59:36,500
Nos has asustado.
Respira y bebe agua.

603
00:59:37,380 --> 00:59:39,010
¿Estás bien?

604
00:59:40,260 --> 00:59:42,040
Respira despacio.

605
00:59:50,050 --> 00:59:55,530
Desde ahora voy a empezar
a rezar.

606
00:59:56,120 --> 00:59:58,900
Bendicenos Dios.

607

01:00:18,760 --> 01:00:21,630
¿Empezar a rezar?

608
01:00:23,370 --> 01:00:26,340
Me he meado.

609
01:00:46,280 --> 01:00:48,070
¿Estás bien?

610
01:00:54,310 --> 01:00:56,540
Todo fue...

611
01:00:57,260 --> 01:01:00,840
Todo estaba bien.
Estábamos conduciendo.

612
01:01:01,200 --> 01:01:04,940
Él escuchaba música de la radio.

613
01:01:07,270 --> 01:01:08,770
Entonces...

614
01:01:09,150 --> 01:01:12,490
recibió una llamada.

615
01:01:12,690 --> 01:01:15,810
Creo que dijeron

616
01:01:16,500 --> 01:01:18,700
que habían cogido
al primer coche.

617
01:01:20,470 --> 01:01:22,180
¿Cómo lo supiste?

618
01:01:27,240 --> 01:01:29,370
Por lenguaje corporal.

619
01:01:29,970 --> 01:01:33,270
Se asustó mucho y creí

que sería lo único que

620

01:01:34,590 --> 01:01:36,490
le asustaría tanto.

621

01:01:38,040 --> 01:01:40,530
¿Le asustaste con tu cámara?

622

01:01:45,920 --> 01:01:50,510
Vio el vídeo de ellos.

623

01:01:54,340 --> 01:01:57,540
Le dije que venía la policía.

624

01:02:00,280 --> 01:02:03,520
Me pegó en la cabeza
con la pistola.

625

01:02:03,700 --> 01:02:05,840
Podías habernos matado
con tu película.

626

01:02:05,860 --> 01:02:07,290
Sí.

627

01:02:07,380 --> 01:02:08,610
¿Estás bien?

628

01:02:08,630 --> 01:02:12,870
¡Os dije que no filmárais!

629

01:02:13,250 --> 01:02:17,420
Este chico pudo haber
muerto por tu filme.

630

01:02:17,680 --> 01:02:24,030
¡Todos pudimos haber muerto!

631

01:02:26,990 --> 01:02:28,420
Anne.

632
01:02:53,950 --> 01:02:57,780
¿Y si te llevo donde
antes cruzamos?

633
01:02:58,220 --> 01:03:00,390
La pared estaba baja.

634
01:03:00,670 --> 01:03:06,500
Pero tenemos un coche israelí.
¿Y si vamos por los asentamientos?

635
01:03:07,040 --> 01:03:09,310
No, vete tú solo.

636
01:03:09,590 --> 01:03:13,370
- ¿Y por el control?
- No siempre piden DNI.

637
01:03:13,560 --> 01:03:17,470
Es cuestión de suerte.

638
01:03:17,760 --> 01:03:22,560
¿Todo bien? dirán.
Y tú dices, todo bien colega.

639
01:03:22,760 --> 01:03:26,350
Y si el soldado es chica elegante,
todo bajo control.

640
01:03:26,570 --> 01:03:30,430
La dices Eh, cómo va. Alucinante.

641
01:03:31,270 --> 01:03:35,080
- He pasado dos veces.
- ¿Sabes hebreo?

642
01:03:35,810 --> 01:03:37,910
Solo sé esas dos palabras.

643

01:03:38,120 --> 01:03:41,500
- ¿Y por qué no fuiste así?
- Por que no tengo coche israelí.

644
01:03:41,670 --> 01:03:45,860
¿Y tus primos?
¿Por qué no te llevan?

645
01:03:46,770 --> 01:03:49,320
Sigamos la idea de Rami.

646
01:03:50,140 --> 01:03:54,130
No nos metamos en muchos líos.

647
01:03:54,910 --> 01:03:58,460
Viene tu novia. Díselo.

648
01:04:00,030 --> 01:04:03,150
No quería poner en peligro
a nadie.

649
01:04:09,810 --> 01:04:11,770
Lo siento mucho.

650
01:04:15,370 --> 01:04:16,790
Vamos.

651
01:04:45,980 --> 01:04:48,740
Iré a por Rami.
Tarda mucho.

652
01:04:50,790 --> 01:04:52,600
¿Puedo usar tu teléfono?

653
01:04:53,440 --> 01:04:55,060
No tengo crédito.

654
01:04:55,580 --> 01:04:57,320
Pero ella tiene número local.

655

01:04:57,460 --> 01:04:59,190
¿Puede usar tu teléfono?

656
01:04:59,770 --> 01:05:01,620
Claro.

657
01:05:03,590 --> 01:05:05,070
Gracias.

658
01:05:26,580 --> 01:05:28,030
¿Salwa?

659
01:05:28,860 --> 01:05:30,910
¿No es el teléfono de Salwa?

660
01:05:32,310 --> 01:05:33,990
¿Quién eres?

661
01:05:35,490 --> 01:05:39,230
No, no es mi teléfono.
Se lo daré.

662
01:05:41,120 --> 01:05:44,160
Ella está bien.

663
01:05:45,850 --> 01:05:48,260
Soy un amigo que
la ha conocido hoy.

664
01:05:49,570 --> 01:05:51,400
¿Quién eres?

665
01:05:53,070 --> 01:05:55,140
¿Quieres que la de
el mensaje?

666
01:05:56,570 --> 01:05:58,890
Vale.

667
01:06:00,410 --> 01:06:04,960

Mejor vayas a ver a Rami.

668
01:06:06,880 --> 01:06:08,550
¿Qué tal, Rami?

669
01:06:09,730 --> 01:06:11,380
¿Cómo estás?

670
01:06:11,870 --> 01:06:13,470
No lo sé.

671
01:06:15,870 --> 01:06:19,210
- Quiero ir a casa.
- ¿Qué ocurre?

672
01:06:20,050 --> 01:06:22,810
Nada, no tengo miedo.

673
01:06:23,670 --> 01:06:25,980
Pero quiero ir a casa.

674
01:06:30,340 --> 01:06:36,440
Mi amigo ha dicho que necesita
un trabajador como tú.

675
01:06:37,410 --> 01:06:42,230
Y tiene un lugar para dormir.

676
01:06:43,970 --> 01:06:46,200
Depende de ti.

677
01:06:46,760 --> 01:06:51,340
- ¿Dónde es el trabajo?
- En Arara. ¿Has estado allí?

678
01:06:51,980 --> 01:06:54,980
No.

679
01:06:55,810 --> 01:06:58,700
Pero puedo trabajar allí.

680
01:07:00,720 --> 01:07:04,160
- ¿Tienes otros pantalones?
- Sí.

681
01:07:04,680 --> 01:07:07,200
Vete a cambiarte.

682
01:07:07,750 --> 01:07:10,270
¿Allí?

683
01:07:10,980 --> 01:07:13,380
- ¿Puedes andar?
- Sí.

684
01:07:24,170 --> 01:07:27,400
¿Quieres filmar un asentamiento?

685
01:07:35,150 --> 01:07:39,240
¿Podías ir más despacio?

686
01:07:48,170 --> 01:07:52,240
- ¿Podrías decir algo?
- Vale.

687
01:07:52,780 --> 01:07:57,810
- Hay más de 200 asentamientos...
- Espera, la ventana.

688
01:08:00,840 --> 01:08:02,500
- ¿Listo?
- Sí.

689
01:08:02,910 --> 01:08:06,500
- Hay más de 200 asentamientos...
- El verbo es plural.

690
01:08:07,220 --> 01:08:10,000
- ¿Qué?
- El verbo es en plural.

691
01:08:10,160 --> 01:08:12,950
Debe usar en plural.

692
01:08:15,670 --> 01:08:17,160
¿Ya?

693
01:08:17,650 --> 01:08:23,540
Hay más de 200 asentamientos con
medio millón de colonos.

694
01:08:23,730 --> 01:08:28,690
Y van a cualquier parte y usan
el 80% del agua.

695
01:08:28,850 --> 01:08:30,940
Suena a Wikipedia.

696
01:08:31,860 --> 01:08:34,950
- ¿Cómoquieres que diga?
- Sé tú mismo.

697
01:08:35,730 --> 01:08:37,530
- Vale.
- ¿Listo?

698
01:08:37,730 --> 01:08:41,980
- Hay más de 200 asentamientos...
- Deja, deja.

699
01:08:44,000 --> 01:08:45,740
Que lo haga Rami.

700
01:08:46,230 --> 01:08:49,460
- ¿Tienes algo que decir?
- ¿El qué?

701
01:08:49,730 --> 01:08:51,650
Tus problemas.

702
01:08:52,200 --> 01:08:55,680

Pregunta por qué se mete
en este lío.

703
01:08:56,130 --> 01:08:59,680
¿Por qué te arriesgas
cuando eres joven?

704
01:08:59,790 --> 01:09:06,940
Porque quiero trabajar,
quiero vivir.

705
01:09:07,700 --> 01:09:12,730
Y me gusta el fútbol.
Salah.

706
01:09:13,040 --> 01:09:15,030
¡Un control!

707
01:09:19,640 --> 01:09:25,860
Es mejor que lleves tú el coche
en el control.

708
01:09:26,150 --> 01:09:28,670
No puedo llevar este coche.

709
01:09:28,960 --> 01:09:30,820
Tienes que ponerte aquí.

710
01:09:31,540 --> 01:09:34,330
¿Cómo nos cambiamos?

711
01:09:34,520 --> 01:09:36,150
- Rami.
- Sí.

712
01:09:36,320 --> 01:09:40,970
- Sal y haz que meas.
- ¡No, yo no!

713
01:09:41,390 --> 01:09:43,640
- Yo lo haré.

- Espera.

714
01:09:50,120 --> 01:09:52,970
Dame la botella.

715
01:09:55,140 --> 01:09:59,360
Cuando abra el capó,
te pones aquí.

716
01:09:59,630 --> 01:10:03,080
Y tú te vas para atrás.

717
01:10:29,980 --> 01:10:31,750
¿Ves ese coche?

718
01:10:31,910 --> 01:10:36,440
Haz lo mismo.
Tenemos placa israelí.

719
01:10:37,020 --> 01:10:39,070
Pasemos todos los coches.

720
01:10:58,350 --> 01:11:00,650
¿Todo bien?

721
01:11:00,810 --> 01:11:02,580
- ¿Habla inglés?
- Sí.

722
01:11:02,720 --> 01:11:04,540
- ¿De dónde es?
- Alemania.

723
01:11:04,610 --> 01:11:07,620
Deme el pasaporte.

724
01:11:19,030 --> 01:11:21,800
- ¿Y usted?
- Tulkarem.

725

01:11:21,940 --> 01:11:25,120
Su DNI.

726
01:11:31,610 --> 01:11:33,760
Abra.

727
01:11:34,910 --> 01:11:37,410
Su DNI.

728
01:11:55,580 --> 01:11:57,970
- ¿A dónde va?
- Ramallah.

729
01:11:58,530 --> 01:12:00,380
Ramallah.

730
01:12:04,050 --> 01:12:06,810
- ¿Por qué?
- Viaje.

731
01:12:09,390 --> 01:12:11,240
¿Le gustan los palestinos?

732
01:12:14,820 --> 01:12:17,140
¡Le gusta la violencia!

733
01:12:17,720 --> 01:12:19,270
¿Perdón?

734
01:12:21,800 --> 01:12:24,750
Siga.

735
01:13:39,320 --> 01:13:44,230
¡Te dije que conocía el sitio!

736
01:13:47,700 --> 01:13:51,490
- ¿Estás tonto? No se puede subir.
- ¡Yo te enseño!

737
01:13:56,120 --> 01:13:59,810

- ¡Y yo!
- Es fácil.

738
01:14:00,780 --> 01:14:02,290
¿Fácil?

739
01:14:02,500 --> 01:14:06,860
Ayúdame y te mostraré.

740
01:14:09,980 --> 01:14:12,260
- ¿Qué pasa?
- Dolor muscular.

741
01:14:12,470 --> 01:14:17,160
- ¿Está libre el otro lado?
- Lo miraré. Son fábricas.

742
01:14:17,470 --> 01:14:20,490
- Listillo.
Cállate.

743
01:14:20,840 --> 01:14:24,190
Deja que se concentre.

744
01:14:27,110 --> 01:14:31,220
¡Abajo, es nuestra zona!

745
01:14:32,370 --> 01:14:36,350
- ¿Qué hacéis aquí?
- Calma.

746
01:14:36,580 --> 01:14:40,260
¿Quién era, Ortega o el de Mazda?

747
01:14:40,410 --> 01:14:43,690
- ¿De qué hablas?
- ¿Quién os ha traído aquí.

748
01:14:43,870 --> 01:14:46,910
- Cálmate.
- No quiero calmarme.

749
01:14:47,250 --> 01:14:49,790
- ¿Quequieres?
- Tienes que pagar.

750
01:14:49,980 --> 01:14:52,960
- Es nuestra pared.
- ¿Tu pared?

751
01:14:53,180 --> 01:14:57,010
¡La pared es tuya, cabrones!

752
01:15:31,200 --> 01:15:33,370
- ¿Te importa?
- Porfavor.

753
01:15:45,270 --> 01:15:48,180
Rami se ha roto dos costillas.

754
01:15:52,070 --> 01:15:55,930
Kifah ha llamado a su familia.
Vienen de camino.

755
01:16:02,290 --> 01:16:04,340
¿Qué vas a hacer ahora?

756
01:16:09,840 --> 01:16:13,370
¿Puedo dar una calada?

757
01:16:14,510 --> 01:16:16,370
Solo una calada.

758
01:16:28,110 --> 01:16:29,650
Gracias.

759
01:16:34,110 --> 01:16:36,720
¿Por qué hablas tan bien inglés?

760
01:16:37,910 --> 01:16:41,730
Lo estudio en la escuela.

761
01:16:43,760 --> 01:16:48,880
Pero los demás también
estudian.

762
01:16:49,830 --> 01:16:53,070
A lo mejor yo era bueno.

763
01:17:02,000 --> 01:17:05,970
A mi hijo le pilló un coche.

764
01:17:07,890 --> 01:17:09,300
Sí.

765
01:17:10,870 --> 01:17:13,400
Kifah me lo contó.

766
01:17:14,830 --> 01:17:18,140
- ¿Cómo está?
- Tuvo una operación.

767
01:17:20,090 --> 01:17:23,380
No sé cómo era la herida.

768
01:17:29,200 --> 01:17:34,400
Tengo que estar con él.
Y mírame aquí.

769
01:17:35,140 --> 01:17:37,550
Lo siento mucho.

770
01:17:46,150 --> 01:17:49,260
¿Haces confesiones?

771
01:17:53,480 --> 01:17:55,190
¿Te confiesas?

772
01:17:58,920 --> 01:18:01,070
- ¿Como en la Iglesia?
- Sí.

773
01:18:02,320 --> 01:18:03,950
Soy agnóstica.

774
01:18:04,290 --> 01:18:07,600
Tengo una confesión para ti.

775
01:18:12,060 --> 01:18:15,330
- Le mentí.
- ¿A quién?

776
01:18:16,140 --> 01:18:18,820
A Rami.

777
01:18:19,540 --> 01:18:25,300
Le prometí trabajo para que
nos llevara a la pared.

778
01:18:27,610 --> 01:18:30,640
Él solo quería irse a su casa.

779
01:18:33,900 --> 01:18:38,400
¿Y tu confesión?

780
01:18:42,200 --> 01:18:46,820
¿Tu padre era palestino?

781
01:18:49,340 --> 01:18:50,970
Sabes...

782
01:18:53,710 --> 01:18:57,540
Mi padre no es palestino.

783
01:18:57,900 --> 01:18:59,420
Lo sé.

784
01:19:00,340 --> 01:19:04,100
¿Sabe Kifah que tu padre
es israelí?

785
01:19:09,540 --> 01:19:11,430
¿Qué pasa?

786
01:19:13,690 --> 01:19:15,800
Es triste lo de Rami.

787
01:19:17,550 --> 01:19:21,230
Se pondrá bien.

788
01:21:04,270 --> 01:21:08,170
Si nos preguntan, usaremos
3 mágicas palabras.

789
01:21:08,360 --> 01:21:12,190
¿Qué tal? Maravilloso. Todo bien.

790
01:21:12,640 --> 01:21:16,300
No hables mucho o
no te vengas arriba.

791
01:21:16,480 --> 01:21:18,940
Haz que estás ocupado.

792
01:21:19,100 --> 01:21:21,660
Vamos a poner la radio.

793
01:21:22,050 --> 01:21:23,710
En fila.

794
01:21:24,410 --> 01:21:26,330
No te cambies de fila.

795
01:21:26,510 --> 01:21:28,330
Esta está bien.

796
01:21:28,560 --> 01:21:30,730
No, no, tenemos que...

797
01:21:30,930 --> 01:21:32,740

Cierra el pico.

798

01:21:48,450 --> 01:21:51,580

- Hola ¿cómo está?

- Todo bien.

799

01:21:51,900 --> 01:21:54,730

- Abra el maletero.

- ¿Salgo?

800

01:21:54,970 --> 01:21:57,180

No.

801

01:22:11,430 --> 01:22:13,780

- ¿Es fotógrafo?

- Todo bien.

802

01:22:14,090 --> 01:22:18,200

Quiero comprar unas buenas
lentes a mi novio.

803

01:22:18,560 --> 01:22:22,490

Algún consejo? Son muy caras.

804

01:22:22,860 --> 01:22:25,850

Es una excelente fotógrafo.

805

01:22:33,560 --> 01:22:35,300

Sí, son caras.

806

01:22:35,520 --> 01:22:38,550

Yo lo compré en Berlín.

807

01:22:38,800 --> 01:22:42,300

De segunda mano. 600 euros.

808

01:22:42,530 --> 01:22:46,450

Tengo su web pero no lo mandan aquí,
para no pagar impuestos.

809

01:22:46,600 --> 01:22:48,180
¡Qué bien!

810
01:22:48,430 --> 01:22:49,870
Claro.

811
01:23:02,840 --> 01:23:04,520
- Aquí está.
- Gracias.

812
01:23:05,050 --> 01:23:06,930
- Buenas noches.
- Buenas noches.

813
01:23:21,670 --> 01:23:23,840
Puedo conducir yo ahora.

814
01:23:25,910 --> 01:23:27,580
Está bien.

815
01:23:35,210 --> 01:23:37,200
¿Cómo que hablas hebreo?

816
01:23:43,970 --> 01:23:46,790
¿Puedes explicar eso?

817
01:23:48,510 --> 01:23:51,910
- ¿Por qué lo hablas?
- Lo hablo.

818
01:23:53,680 --> 01:23:55,420
- ¡Y qué!
- ¡Para el coche!

819
01:23:55,490 --> 01:23:56,880
Calma.

820
01:23:56,930 --> 01:23:58,580
¡Para el maldito coche!

821

01:24:01,810 --> 01:24:03,440

¡Para el coche!

822

01:24:07,690 --> 01:24:10,430

¿Estás loca?

823

01:24:13,770 --> 01:24:15,250

¡Fuera!

824

01:24:15,320 --> 01:24:19,390

- Entra en el coche. Hemos cruzado el control.

- Espera.

825

01:24:19,530 --> 01:24:21,690

¿Eres israelí?

826

01:24:27,370 --> 01:24:31,850

No. Dame la cámara.

827

01:24:32,300 --> 01:24:34,220

- ¿Por eso has venido?

- ¿Qué?

828

01:24:34,350 --> 01:24:37,430

¿Para filmar la vida

de los pobres palestinos?

829

01:24:37,840 --> 01:24:40,900

Quizás quiera saber solo

su situación.

830

01:24:41,050 --> 01:24:44,770

Y presentar cómo los

israelíes nos cuidan.

831

01:24:44,940 --> 01:24:49,590

- ¡Estúpido!

- Sí, tenía sentimientos hacia ti.

832

01:24:55,510 --> 01:25:00,060

Dame la cámara.

833
01:25:02,850 --> 01:25:05,300
¿Ya has sacado todo?

834
01:25:06,650 --> 01:25:08,280
¿Qué quieres decir?

835
01:25:08,290 --> 01:25:12,680
- Ha dicho lo que ella es.
- ¿Y eso está bien?

836
01:25:12,950 --> 01:25:16,410
¡Vale, es judía!
¿Quieres revancha?

837
01:25:16,670 --> 01:25:18,570
¿Te pones de su lado?

838
01:25:18,980 --> 01:25:23,860
¡Si no hubiera sido por ella
no cruzaríamos el control!

839
01:25:24,830 --> 01:25:27,380
No te atrevas a enseñarme.

840
01:25:28,440 --> 01:25:34,720
Ya basta con tu drama y tu boda.
¡Vivo en esta mierda todos los días.

841
01:25:35,240 --> 01:25:40,740
Mi familia está a solo 200 metros
de la maldita pared.

842
01:25:41,240 --> 01:25:43,260
¡Mejor que te controles!

843
01:25:45,470 --> 01:25:50,390
Mi hijo está en el hospital.
No tengo tiempo para tu mierda.

844

01:25:50,790 --> 01:25:53,390
Dame la cámara.

845
01:25:54,530 --> 01:25:57,280
He dicho, dame la cámara.

846
01:25:58,300 --> 01:26:00,740
Entra en el coche.

847
01:26:09,830 --> 01:26:13,400
Coge tu cámara. Entra.

848
01:27:42,470 --> 01:27:44,970
Lo siento tanto, cariño.

849
01:27:46,470 --> 01:27:48,770
Perdona por llegar tarde.

850
01:27:49,680 --> 01:27:52,240
Estaba fuera de mis manos.

851
01:27:56,290 --> 01:27:58,740
Y todo fue mal.

852
01:28:07,010 --> 01:28:10,640
- ¿Cómo está?
- Estable.

853
01:28:13,320 --> 01:28:15,240
Majd, cielo.

854
01:28:15,850 --> 01:28:17,880
Papá te quiere.

855
01:29:54,990 --> 01:29:56,820
Aquí está.

856
01:29:58,500 --> 01:30:00,910
¿Noora?

857
01:30:01,470 --> 01:30:04,330
¿Dónde está Maryooma?
Déjame hablar con ella.

858
01:30:05,990 --> 01:30:08,120
¿Maryoom?

859
01:30:08,600 --> 01:30:10,470
El cielo de papá.

860
01:30:11,040 --> 01:30:14,620
¿Estás lista?
¿Quién está contigo?

861
01:30:15,520 --> 01:30:19,590
Bien, Majd, Noora y mamá.

862
01:30:20,560 --> 01:30:22,940
¿Me ves?

863
01:30:25,620 --> 01:30:27,250
Vamos a contar 5.

864
01:30:27,260 --> 01:30:33,940
1,2, 3, 4, 5

865
01:30:38,450 --> 01:30:43,480
¡Maryooma!

866
01:30:51,290 --> 01:30:53,160
Es increíble.

867
01:30:53,610 --> 01:30:55,230
¡Qué sorpresa!

868
01:31:05,530 --> 01:31:09,140
- Te echo de menos.
- Yo también.

869

01:31:09,390 --> 01:31:11,580

- Voy a la cama.
- Buenas noches.

870

01:31:11,750 --> 01:31:13,960

- Tú también.
- Dale besos a los niños.

871

01:31:14,210 --> 01:31:18,310

Vale. Adiós.

872

01:31:23,460 --> 01:31:26,300

¿Estás mañana en el desayuno?

873

01:31:30,050 --> 01:31:32,980

- ¿Qué preparamos?
- Les haré felices.

874

01:31:33,150 --> 01:31:35,250

Dios te bendiga.

875

01:31:35,370 --> 01:31:37,690

¿Necesitas que compre?

876

01:31:37,860 --> 01:31:42,460

Tenemos todo. Labaneh,
aceite de oliva con pan.

877

01:31:43,650 --> 01:31:47,330

Mutabal, baba ganoush.

878

01:31:48,370 --> 01:31:51,570

Por la tarde Muhamar.

A Majd le gusta.

879

01:31:53,220 --> 01:31:57,080

Tendrás que levantarte a las 4
de la noche para hacerlo.

880

01:32:06,560 --> 01:32:10,940

200 METROS

